



Издание  
на български език

Информация и известия

Година 65

22 ноември 2022 г.

## Съдържание

### IV Информация

#### ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2022/C 442/01      Обменен курс на еврото — 21 ноември 2022 година ..... 1

##### Сметна палата

2022/C 442/02      Специален доклад 23/2022 — „Полезни взаимодействия между „Хоризонт 2020“ и европейските структурни и инвестиционни фондове — все още непълноценно използван потенциал“ ..... 2

### V Становища

#### ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

##### Европейска комисия

2022/C 442/03      Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република ..... 3

#### ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

##### Европейска комисия

2022/C 442/04      Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10951 — BMF / Uniper) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> ..... 15

2022/C 442/05      Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10728 — CACF / STELLANTIS / FCA BANK / F2ML) <sup>(1)</sup> ..... 17

2022/C 442/06	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10727 – SANTANDER / STELLANTIS / OPEL BANK ASSETS / FCA BANK ASSETS / JV) <sup>(1)</sup> .....	19
2022/C 442/07	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10806 – BROADCOM / VMWARE) <sup>(1)</sup> .....	21

---

### **Поправки**

2022/C 442/08	Поправка на Публикация на съществени части от решението за обявяване в несъстоятелност и за откриване на производство по осребряване и разпределяне на активите на Sberbank CZ, в ликвидация по член 13 от Директива 2001/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оздравяването и ликвидацията на кредитни институции Покана за предявяване на вземания — Срокове, които трябва да бъдат спазени Покана за подаване на възражения по вземания — Срокове, които трябва да бъдат спазени (ОВ С 417, 31.10.2022 г.) .....	22
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

21 ноември 2022 година

(2022/C 442/01)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,0246	CAD	канадски долар	1,3770
JPY	японска йена	145,33	HKD	хонконгски долар	7,9989
DKK	датска крона	7,4377	NZD	новозеландски долар	1,6766
GBP	лира стерлинг	0,86793	SGD	сингапурски долар	1,4162
SEK	шведска крона	10,9873	KRW	южнокорейски вон	1 395,00
CHF	швейцарски франк	0,9817	ZAR	южноафрикански ранд	17,7858
ISK	исландска крона	147,90	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,3419
NOK	норвежка крона	10,4898	HRK	хърватска куна	7,5425
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 116,76
CZK	чешка крона	24,356	MYR	малайзийски рингит	4,6927
HUF	унгарски форинт	409,43	PHP	филипинско песо	58,822
PLN	полска злота	4,7075	RUB	руска рубла	
RON	румънска лея	4,9413	THB	тайландски бат	37,121
TRY	турска лира	19,0822	BRL	бразилски реал	5,4401
AUD	австралийски долар	1,5471	MXN	мексиканско песо	19,9357
			INR	индийска рупия	83,7375

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

# СМЕТНА ПАЛАТА

## Специален доклад 23/2022

### **„Полезни взаимодействия между „Хоризонт 2020“ и европейските структурни и инвестиционни фондове — все още непълноценно използван потенциал“**

(2022/C 442/02)

Европейската сметна палата съобщава за публикуването на нейния специален доклад 23/2022 „Полезни взаимодействия между „Хоризонт 2020“ и европейските структурни и инвестиционни фондове — все още непълноценно използван потенциал“.

Докладът може да бъде разгледан или изтеглен на уебсайта на Европейската сметна палата: <https://www.eca.europa.eu/bg/Pages/DocItem.aspx?did=62446>

---



## V

(Становища)

## ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република**

(2022/С 442/03)

След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока <sup>(1)</sup> на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република („КНР“, или „засегнатата държава“), в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз <sup>(2)</sup> („основния регламент“).

**1. Искане за преглед**

Искането бе подадено на 30 юни 2022 г. от Федерацията на европейските производители на керамични плочки („заявителя“) от името на промишлеността на Съюза за керамични плочки по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на искането и анализ на степента на подкрепа за искането от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 и 5.9 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

**2. Продукт, предмет на прегледа**

Продуктът, предмет на настоящия преглед, е лакирани/емайлирани и нелакирани/неемайлирани плочки и плочи за настилане или облицоване, от керамика; лакирани/емайлирани и нелакирани/неемайлирани кубчета мозайка, парчета и подобни артикули от керамика, със или без подложка („продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класирани в кодове по КН 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 и 6907 40 00.

Тези кодове по КН са посочени само за информация.

**3. Съществуващи мерки**

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179 на Комисията <sup>(3)</sup>, последно изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1687 на Комисията <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ С 93, 28.2.2022 г., стр. 8.

<sup>(2)</sup> ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

<sup>(3)</sup> РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2179 НА КОМИСИЯТА от 22 ноември 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 307, 23.11.2017 г., стр. 25).

<sup>(4)</sup> РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1687 НА КОМИСИЯТА от 8 октомври 2019 г. за изменение на приложение 1 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република (ОВ L 258, 9.10.2019 г., стр. 18)).

#### 4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване/повторно възникване на дъмпинга и до продължаване/повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

##### 4.1. Твърдение за вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга

###### 4.1.1. Твърдение за вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга от КНР

Заявителят твърди, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

В подкрепа на твърденията за наличие на значителни нарушения заявителят използва информацията, съдържаща се в доклада за държавата, изготвен от службите на Комисията на 20 декември 2017 г., в който се описват конкретните обстоятелства на пазара на КНР<sup>(5)</sup>. По-специално заявителят потвърди констатациите за нарушения в доклада, като се позова многократно на доклада Think!Desk<sup>(6)</sup>, поръчан от заявителя, по отношение на държавното присъствие като цяло и по-конкретно в керамичната промишленост чрез финансиране, фискални политики и практики на субсидиране. Освен това заявителят се позова на намесата на местните китайски органи, както и намесата на държавата в законодателството в областта на несъстоятелността и собствеността, както и нарушенията по отношение на материалите за влагане (добива на каолин), земята, енергетиката и труда.

В резултат на това, с оглед на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, заявителят формира нормалната стойност въз основа на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава. Въз основа на експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава, когато същият се продава за износ за Съюза, заявителят твърди, че вносът от КНР, макар и в малки обеми, продължава да бъде дъмпингов. С оглед на малкия обем на вноса от КНР заявителят също така представи доказателства, че експортните цени на КНР за други трети държави (франко завода) са под горепосочената формирана нормална стойност. Въз основа на това той твърди, че има вероятност дъмпингът в Съюза да продължи или да възникне повторно в значителни количества.

##### 4.2. Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

Заявителят твърди, че въпреки че съществуващите мерки върху вноса от КНР са успели да се справят с вредоносния дъмпинг от тази държава, промишлеността на Съюза все още е в много несигурно положение в резултат на нелоялната конкуренция от страна на Турция и Индия, което е довело до започването на антидъмпингова процедура по отношение на вноса от тези две държави. Заявителят също така твърди, че изтичането на срока на действие на мерките по отношение на Китай вероятно ще доведе до влошаване на това несигурно положение. В това отношение заявителят представи доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на прегледа, от КНР в Съюза на вредоносни цени вероятно ще нарасне поради наличието на неоползотворен капацитет в КНР. Това също така се дължи на привлекателността на пазара на Европейския съюз по отношение на размера. Това вероятно ще доведе до повторно възникване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от КНР.

#### 5. Процедура

След като установи след консултация с комитета, създаден в съответствие с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за вероятност от дъмпинг<sup>(7)</sup> и вреда, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

<sup>(5)</sup> Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 20 декември 2017 г., SWD(2017) 483 final/2, достъпен на адрес: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf)

<sup>(6)</sup> Think!Desk Final report Market Distortions in the Chinese Architectural Ceramics Industry (Пазарни нарушения в китайската промишленост за архитектурна керамика), 11 май 2022 г..

<sup>(7)</sup> Предвид наличната информация Комисията счита, че са налице достатъчно доказателства в съответствие с член 5, параграф 9 от основния регламент, които сочат, че с оглед на значителните нарушения, които се отразяват на цените и на разходите, използването на цените и разходите на вътрешния пазар в засегнатата държава не е целесъобразно, което обосновава започването на разследване на основание член 2, параграф 6а от основния регламент. Докладът за държавата е предоставен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“. Цитираните в доклада за държавата документи може също така да се получат при надлежно обосновано искане.

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР и до продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

Комисията също така насочва вниманието на страните към публикуваното Известие <sup>(8)</sup> относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания, което може да е приложимо по отношение на настоящата процедура.

### 5.1. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга ще обхване периода от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще бъдат разгледани за периода от 1 януари 2019 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

### 5.2. **Коментари във връзка с искането и със започването на разследването**

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят своите коментари във връзка с искането (в т.ч. въпроси относно повторното възникване на вредата и причинно-следствената връзка) или с всякакви аспекти, свързани със започването на разследването (включително степента на подкрепа за искането), трябва да направят това в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз* <sup>(9)</sup>.

Всички искания за изслушване във връзка със започването на разследването трябва да бъдат представени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

### 5.3. **Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга**

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията разглежда износа за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, произвеждащи и продаващи продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава, е такова, че би било вероятно износет на дъмпингови цени за Съюза да продължи или да бъде възобновен, ако срокът на мерките изтече.

Поради това всички производители на продукта <sup>(10)</sup>, предмет на прегледа, от засегнатата държава, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването(ията), довели(и) до действащите мерки, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

#### 5.3.1. **Разследване на производителите в засегнатата държава**

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители в КНР и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да представят на Комисията информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: [https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R782\\_SAMPLING\\_FORM\\_FOR\\_EXPORTING\\_PRODUCER](https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R782_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER). Информация за достъпа до Tron може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.9 по-долу.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители, Комисията ще се свърже също така със съответните органи в Китайската народна република и може да се свърже с всички известни сдружения на производители в Китайската народна република.

<sup>(8)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

<sup>(9)</sup> Освен ако е посочено друго, всички позовавания на публикацията на настоящото известие се тълкуват като позовавания на публикацията му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(10)</sup> Производител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители в засегнатата държава, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

Копие от въпросника за производителите в засегнатата държава е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2634>.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие.

### 5.3.2. Допълнителна процедура по отношение на КНР, където са налице значителни нарушения

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

По-конкретно Комисията приканва всички заинтересовани страни да изложат становищата си относно материалите за влагане и кодовете по Хармонизираната система (ХС), посочени в искането, да предложат подходяща(и) представителна(и) държава(и) и да посочат производители на продукта, предмет на прегледа, в тези държави. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

В съответствие с член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, скоро след като е започнала процедурата, чрез бележка в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, Комисията ще информира страните по разследването за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност в КНР в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент. Това включва всички източници, включително избора на подходяща представителна трета държава, когато това е целесъобразно. На страните по разследването се предоставя срок от 10 дни за представяне на коментари от датата, на която бележката е добавена към това досие.

Според информацията, с която Комисията разполага, възможна представителна за КНР трета държава в този случай е Тайланд. За да направи окончателен избор на подходящата представителна трета държава, Комисията ще проучи дали има държави, чието равнище на икономическо развитие е сходно с това в КНР, където се извършват производство и продажби на продукта, предмет на прегледа, и където са налични съответните данни. В случаите, когато има повече от една такава държава, приоритет се дава, когато това е целесъобразно, на държавите с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

По отношение на съответните източници Комисията приканва всички производители в КНР да представят информация относно материалите (суровини и преработени продукти) и енергията, използвани при производство на продукта, предмет на прегледа, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: [https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R782\\_INFO\\_ON\\_INPUTS\\_FOR\\_EXPORTING\\_PRODUCER\\_FORM](https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R782_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM). Информация за достъпа до Tron може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.9 по-долу.

Освен това всяко предоставяне на фактологична информация за оценяване на разходите и цените в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се извърши в срок от 65 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази фактологична информация следва да бъде получена изключително от обществено достъпни източници.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията ще предостави въпросник и на правителството на КНР.

### 5.3.3. Разследване на несвързаните вносители <sup>(11)</sup> <sup>(12)</sup>

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, извършващи внос от засегнатата държава в Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, в резултат на което са наложени действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложението към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносителите.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите от засегнатата държава в Съюза на продукта, предмет на прегледа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

Комисията ще добави също така бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще предостави въпросници на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за вносителите е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2634>.

<sup>(11)</sup> В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители в засегнатата държава. Вносителите, свързани с производители, трябва да попълнят данните за тези производители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 година за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

<sup>(12)</sup> Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

#### 5.4. Процедура за определяне на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата и за разследване на производителите от Съюза

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, Комисията приканва производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, да вземат участие в разследването.

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящото разследване за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 17 от основния регламент.

Комисията направи временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка.

Заинтересованите страни се приканват да представят коментари по временната извадка. Освен това други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването (и/или), довели (и) до действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Всички коментари относно временната извадка трябва да се получат в рамките на 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Комисията ще уведоми всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

Включените в извадката производители от Съюза ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2634>.

#### 5.5. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на антидъмпинговите мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза.

Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза.

Информацията във връзка с оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник.

Копие от въпросниците, включително въпросника за ползвателите на продукта, предмет на прегледа, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2634>. При всички случаи предоставената в съответствие с член 21 от основния регламент информация ще бъде взета предвид само ако към момента на подаването е подкрепена с конкретни доказателства за нейната достоверност.

#### 5.6. Заинтересовани страни

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители в засегнатата държава, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, синдикални организации и представителни организации на потребителите, първо трябва да докажат съществуването на обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Производителите в засегнатата държава, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.3.1, 5.3.3 и 5.4, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп <sup>(13)</sup>.

#### 5.7. *Други писмени изявления*

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

#### 5.8. *Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването*

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни преди това са изложили в писмен вид.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за представяне на фактологична информация, която все още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

#### 5.9. *Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция*

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да предоставят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) да предостави информацията и/или данните на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“ <sup>(14)</sup>. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако предоставилата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания, включително искания да бъдат регистрирани като заинтересовани страни, сканирани пълномощни и удостоверения, чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Чрез използване на TRON.tdi или електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/c8672a13-8b83-4129-b94c-bfd1bf27eaac/details>. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е

<sup>(13)</sup> В случай на технически проблеми, моля, свържете се със Службата за техническа поддръжка на ГД „Търговия“, като пишете на електронна поща [trade-service-desk@ec.europa.eu](mailto:trade-service-desk@ec.europa.eu) или позвъните на телефон +32 22979797.

<sup>(14)</sup> Документ, който е обозначен със „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпиново споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Електронна поща: [Trade-R782-CT-dumping@ec.europa.eu](mailto:Trade-R782-CT-dumping@ec.europa.eu)

[Trade-R782-CT-injury@ec.europa.eu](mailto:Trade-R782-CT-injury@ec.europa.eu)

#### 6. **График на разследването**

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния регламент разследването по правило трябва да приключи в срок от 12 месеца и при всички случаи не по-късно от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие.

#### 7. **Предоставяне на информация**

По правило заинтересованите страни могат да предоставят информацията единствено в сроковете, уточнени в точка 5 от настоящото известие.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари по окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за представяне на коментари по допълнителното окончателно разгласяване.

#### 8. **Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни**

С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат представени в срок от 5 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

#### 9. **Удължаване на определените в настоящото известие срокове**

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове следва да се отправя само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано. При всички случаи евентуални удължавания на срока за отговор на въпросниците обикновено се ограничават до 3 дни и по правило не надвишават 7 дни. По отношение на сроковете за представяне на друга информация, определена в известието за започване, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.



## 10. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за липса на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на изисквания отговор би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

## 11. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата страна/заинтересованите страни и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“:

[https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer\\_en](https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en).

## 12. Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент, заключенията от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

### 13. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борава в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(15)</sup>.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“:

<https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/cef4ace2-299e-4e29-a17e-d450f34a23a5/details>

—

---

<sup>(15)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/>                 | Версия, обозначена със „Sensitive“                          |
| <input type="checkbox"/>                 | Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ |
| (поставете отметка в съответната клетка) |   |

**ИЗВЕСТИЕ ЗА ЗАПОЧВАНЕ НА ПРЕГЛЕД С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА  
АНТИДЪМПИНГОВИТЕ МЕРКИ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ВНОСА НА КЕРАМИЧНИ ПЛОЧКИ С ПРОИЗХОД ОТ  
КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ**

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.3 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена със „Sensitive“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ**

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща:	
Телефон	

**2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Посочете общия оборот в евро на дружеството в евро (EUR), стойността в евро (EUR) и обема в милиони m<sup>2</sup> на вноса в Съюза и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Китайската народна република през разследвания период в рамките на прегледа на продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване.

	Обем в m <sup>2</sup>	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китайската народна република		
Внос на продукта, предмет на прегледа (независимо от държавата на произход)		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Китайската народна република		

### 3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА <sup>(1)</sup>

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, изберете тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

### 4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

### 5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Констатациите на Комисията по отношение на неоказаните съдействие вносители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА  
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Предварително уведомление за концентрация**

**(Дело M.10951 — BMF / Uniper)**

**Дело кандидат за опростена процедура**

**(текст от значение за ЕИП)**

(2022/C 442/04)

1. На 11 ноември 2022 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Федералното министерство на финансите на Германия („BMF“, Германия),
- Uniper SE („Uniper“ Германия), под контрола на Fortum Oyj (Финландия).

BMF ще придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Uniper.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са следните:

- BMF генерира приходи главно чрез Kreditanstalt für Wiederaufbau („KfW“) — национална насърчителна банка, която насърчава устойчивото подобряване на икономическите, екологичните и социалните условия по света, с акцент върху германската икономика. Понастоящем BMF няма дейности на енергийните пазари,
- Uniper е енергийна група със седалище в Германия, която развива дейност в световен мащаб в областта на физическата търговия с природен газ и въглища, както и в производството на електроенергия.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10951 — BMF / Uniper

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронна поща, по факс или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело M.10728 – CACF / STELLANTIS / FCA BANK / F2ML)**

(текст от значение за ЕИП)

(2022/C 442/05)

1. На 15 ноември 2022 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Crédit Agricole Consumer Finance („CACF“, Франция),
- Stellantis N.V. (Stellantis, Нидерландия),
- FCA Bank S.p.A. („FCA Bank“, Италия),
- Free2MoveLease („F2ML“, Нидерландия).

CACF възнамерява да придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над предприятие FCAВ, което понастоящем е под съвместния контрол на CACF и Stellantis („сделката FCAВ“), а CACF и Stellantis възнамеряват да придобият по смисъла на член 3 (1), буква б) и член 3 (4) от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятие LeaseCo, което съчетава Leasys (вече под съвместния контрол на CACF и Stellantis) и F2ML (преди това под едноличния контрол на Stellantis), като и двете предприятия извършват дейност в предоставянето на услуги по оперативен лизинг В2В („сделката LeaseCo“) (заедно „сделката“).

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции) и активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са следните:

- CACF извършва дейност в сектора на потребителското кредитиране във Франция и в няколко други европейски страни, както и в Китай и Мароко,
- Stellantis развива дейност в световен мащаб в областта на разработването, производството и разпространението на автомобилни превозни средства под следните петнадесет марки: Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Opel, Vauxhall, Abarth, Alfa Romeo, Chrysler, Dodge, Fiat, Fiat Professional, Jeep, Lancia, Maserati и Ram,
- FCAВ развива дейност в областта на автомобилното финансиране в 16 държави — членки на ЕИП, в Мароко, Швейцария и Обединеното кралство,
- F2ML извършва дейност в предоставянето на услуги по оперативен лизинг В2В в няколко държави — членки на ЕИП.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10728 – CACF / STELLANTIS / FCA BANK / F2ML

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронна поща, по факс или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Предварително уведомление за концентрация****(Дело M.10727 – SANTANDER / STELLANTIS / OPEL BANK ASSETS / FCA BANK ASSETS / JV)****(текст от значение за ЕИП)**

(2022/C 442/06)

1. На 15 ноември 2022 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Santander Consumer Finance, под контрола на Banco Santander S.A. („SCF“, Испания),
- Stellantis N.V. („Stellantis“, Нидерландия),
- активите по линия на договореностите за финансово сътрудничество, под съвместния контрол на Stellantis и BNP Paribas Personal Finance („OVF“),
- активите по линия на договореностите за финансово сътрудничество, под съвместния контрол на Stellantis и Crédit Agricole Consumer Finance („FCAB“) (OVF и FCAB, взети заедно, са „целевото предприятие“) и
- съвместно предприятие между SCF и Stellantis („SCF-Stellantis JV“).

Предприятията SCF и Stellantis ще придобият по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над SCF-Stellantis JV, което ще контролира целевото предприятие.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции) и активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са следните:

- SCF е дъщерно дружество, изцяло под контрола на Santander. Предприятието SCF е лицензирано в Испания като кредитна институция и е регулирано от и под прекия надзор на Европейската централна банка. Santander е дружество, допуснато до регулиран пазар, и банкова група с клиенти в Европа и Северна и Южна Америка;
- Stellantis развива дейност в световен мащаб в областта на разработването, производството и дистрибуцията на автомобили под следните петнадесет марки: Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Opel, Vauxhall, Abarth, Alfa Romeo, Chrysler, Dodge, Fiat, Fiat Professional, Jeep, Lancia, Maserati и Ram;
- OVF и FCAB предлагат заеми и лизинги, свързани с превозните средства с марка Stellantis, както и заеми за търговци на автомобили,
- SCF-Stellantis JV ще се състои от целевото предприятие.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10727 — SANTANDER / STELLANTIS / OPEL BANK ASSETS / FCA BANK ASSETS / JV

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронна поща, по факс или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело M.10806 – BROADCOM / VMWARE)**

(текст от значение за ЕИП)

(2022/C 442/07)

1. На 15 ноември 2022 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Broadcom, Inc. („Broadcom“, САЩ),
- VMware, Inc. („VMware“, САЩ).

Broadcom ще придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие VMware.

Концентрацията се извършва посредством покупка на ценни книжа.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- Broadcom е технологично дружество, което проектира, произвежда и доставя широка гама от полупроводници и инфраструктурни софтуерни решения;
- VMware развива дейност в областта на ИТ софтуера, включително виртуализация и свързани технологии за управление на работното натоварване за центрове за данни и среда за изчисления в облак, разработване на приложения и управление на крайни точки.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10806 – BROADCOM / VMWARE

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронна поща, по факс или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004, стр. 1 („Регламент за сливанията“).

## ПОПРАВКИ

**Поправка на Публикация на съществени части от решението за обявяване в несъстоятелност и за откриване на производство по осребряване и разпределяне на активите на Sberbank CZ, в ликвидация по член 13 от Директива 2001/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оздравяването и ликвидацията на кредитни институции Покана за предявяване на вземания — Срокове, които трябва да бъдат спазени Покана за подаване на възражения по вземания — Срокове, които трябва да бъдат спазени**

(Официален вестник на Европейския съюз C 417 от 31 октомври 2022 г.)

(2022/C 442/08)

На корицата и на страница 16 в заглавието

*вместо:* „Публикация на съществени части от решението за обявяване в несъстоятелност и за откриване на производство по осребряване и разпределяне на активите на Sberbank CZ, в ликвидация по член 13 от Директива 2001/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оздравяването и ликвидацията на кредитни институции

Покана за предявяване на вземания — Срокове, които трябва да бъдат спазени

Покана за подаване на възражения по вземания — Срокове, които трябва да бъдат спазени“

*да се четат:* „Публикация на съществени части от решението за обявяване в несъстоятелност и за откриване на производство по осребряване и разпределяне на активите на Sberbank CZ, в ликвидация по член 13 от Директива 2001/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оздравяването и ликвидацията на кредитни институции“.

На страница 16 под заглавието

*вместо:* „(2022/C 417/10)“

*да се четат:* „(2022/C 417/10)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για αίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Terminš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Terminš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Stedina għal prezentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlášení pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Rok, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Rok, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!“. 

---



ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**